



株式会社

菊水製作所

平成 25 年 9 月 6 日

各位

株式会社 菊水製作所
代表取締役社長 島田 啓司

MG2 社(本社イタリア)との総代理店契約締結のお知らせ

当社はこの度、カプセル充填機製造メーカーである MG2 社(本社イタリア)との日本市場における総代理店契約を締結いたしましたのでお知らせいたします。

記

当社は、2013 年(平成 25 年)9 月 1 日より MG2 社製カプセル充填機全ラインナップの輸入販売及び、既設機に対するアフターサービス(部品販売及びメンテナンス)業務を開始いたしました。今回、世界大手カプセル充填機メーカーである MG2 の商品を取り扱うことにより、多様化するお客様のニーズにお応えするとともに、錠剤機メーカーである菊水製作所ならではの技術力及び製薬・食品業界での長年に渡る経験を生かしたきめ細かなサービスを、錠剤機だけでなくカプセル充填機に対しましてもご提供できますよう努めて参ります。

MG2 社は 1966 年、イタリアボローニャに設立されたカプセル充填機製造販売会社です。米国及び中国に子会社を有し、世界各地に販売拠点を設け、販売実績比率は海外が 90%を占めております。製品ラインナップは、研究開発/治験向けから時間当り最大 250,000 カプセルを誇る大規模生産にまで対応しております。MG2 社のカプセル充填機には充填済みカプセルの充填物重量を機内で全数検査することのできる装置をオプションで用意されており、別置き型重量検査/選別機を不要とすることが可能です。

MG2 の商品に関するお問合せは、弊社営業担当者または以下の連絡先までお願いいたします。

本社工場 〒604-8483 京都市中京区西ノ京南上合町 104 番地

TEL.075-841-6326(代) FAX.075-803-2077

東京営業所 〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町二丁目 2 番 3

TEL.03-3252-5996(代) FAX.03-5295-8065

Email : kiku-info@kikusui.com

以上